



15/8/2025

انتقال الطوباوية مريم العذراء

١٥ آب ٢٠٢٥

ك: كيريا يسون. ش: كيريا يسون.
ك: كريستا يسون. ش: كريستا يسون.
ك: كيريا يسون. ش: كيريا يسون.

ك: المجدد لله في العلى

(ك، ش:) وعلى الأرض السلام - للناس الذين بهم المسرة. - نُسَبِّحُكَ - نُبارِكُكَ - نَسُجِّدُ لَكَ - نُمَجِّدُكَ - نشكرك من أجل عظيم مجدك - أيها الرب الإله - الملك السماوي - الإله الأب القادر على كل شيء - أيها الرب، الابن الوحيد - يسوع المسيح - أيها الرب الإله - يا حمل الله وابن الأب - يا حامل خطايا العالم - إرحمنا - يا حامل خطايا العالم - إقبل تضرعنا - أيها الجالس من عن يمين الأب - إرحمنا - لأنك أنت وحدك القدوس، أنت وحدك الرب - أنت وحدك العلي - يا يسوع المسيح - مع الروح القدس - في مجد الله الأب. آمين.

(صمت وجيز)

ك: لنصل الصلاة الجامعة

أيها الإله الأزلي القدير، يا من نقلت مريم البتول الطاهرة، جسدا ونفسا، إلى المجد السماوي† اجعلنا نصلو إلى الأمور التي في العلى* فكون أهلا لمشاركة البتول ذلك المجد للأبد. ربنا يسوع المسيح ابنك،* الذي يحيا ويملك معك، باتحاد الروح القدس إلهًا،† إلى دهر الدهور. ش: آمين.

ظَهَرَتْ آيَةُ عَظِيمَةٌ فِي السَّمَاءِ: امْرَأَةٌ مُلْتَحِفَةٌ بِالشَّمْسِ، وَالْقَمَرُ تَحْتَ قَدَمَيْهَا؛ وَعَلَى رَأْسِهَا إِكْلِيلٌ مِنْ أَثْنِي عَشَرَ كَوْكَبًا.

أنتي فونة
الدخول
وقفوا

ك: بِاسْمِ الْآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ،
الإله الواحد.
ش: آمين.
ك: نِعْمَةُ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَمَحَبَّةُ اللَّهِ،
وَشَرِكَةُ الرُّوحِ الْقُدُسِ، مَعَكُمْ جَمِيعًا.

ش: وَمَعَ رُوحِكَ أَيْضًا.
ك: أَيُّهَا الْإِخْوَةُ وَالْأَخَوَاتُ، لَنَذْكُرْ خَطَايَانَا،
وَنَتَذَمَّرُ عَلَيْهَا، فَتَكُونَ أَهْلًا لِّلْإِحْتِفَالِ بِالْأَسْرَارِ
الْمُقَدَّسَةِ.
(صمت وجيز)

ك: أَنَا أَعْتَرِفُ (ك، ش:) لِلَّهِ الْقَادِرِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ،
وَلَكُمْ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، بِأَنِّي خَطِئْتُ كَثِيرًا، بِالْفِكْرِ
وَالْقَوْلِ وَالْفِعْلِ وَالْإِهْمَالِ: (يقرعون الصدور)
خَطِيئَتِي عَظِيمَةٌ، خَطِيئَتِي عَظِيمَةٌ،
خَطِيئَتِي عَظِيمَةٌ جَدًّا.

لِذَلِكَ أَطْلُبُ إِلَى الْقَدِيسَةِ مَرْيَمَ، الدَّائِمَةِ الْبَتُولِيَّةِ،
وإلى جميع الملائكة والقديسين، وإليكم أيُّهَا
الْإِخْوَةُ، الصَّلَاةَ مِنْ أَجْلِي، إِلَى الرَّبِّ إِلَهِنَا.
ك: رَحِمْنَا اللَّهُ الْقَدِيرُ، وَعَفِّرْ لَنَا زَلَاتِنَا، وَبَلِّغْنَا
الحياة الأبدية. ش: آمين.

قِرَاءَةٌ مِنْ رُؤْيَا الْقَدِيسِ يُوْحَنَّا

(10: 11؛ 12: 1-6، 10)

انْفَتَحَ هَيْكَلُ اللَّهِ فِي السَّمَاءِ، فَبَدَتْ قُبَّةُ عَهْدِهِ فِي هَيْكَلِهِ؛ ثُمَّ ظَهَرَتْ آيَةُ بَيْتِهِ فِي السَّمَاءِ: امْرَأَةٌ مُلْتَحِفَةٌ بِالشَّمْسِ، وَالْقَمَرُ تَحْتَ قَدَمَيْهَا، عَلَى رَأْسِهَا إِكْلِيلٌ مِنْ اثْنَيْ عَشَرَ كَوْكَبًا، حُبْلَى تَصْرُخُ مِنَ أَلَمِ الْمَخَاضِ.

وظَهَرَتْ فِي السَّمَاءِ آيَةٌ أُخْرَى: تَيْنٌ عَظِيمٌ أَشْقَرُ، لَهُ سَبْعَةُ رُؤُوسٍ وَعَشْرَةُ قُرُونٍ، وَعَلَى رُؤُوسِهِ سَبْعَةُ تِيْجَانٍ، وَذَنْبُهُ يَجْرُ ثُلُثُ كَوَاكِبِ السَّمَاءِ، فَأَلْقَاهَا إِلَى الْأَرْضِ. وَوَقَفَ التَّيْنُ قُبَالَهِ الْمَرَأَةُ الْمَاخِضُ، لِيَبْتَلِعَ وَلَدَهَا حِينَ تَضَعُهُ.

فَوَضَعَتْ ابْنًا، وَلَدًا ذَكَرًا، وَهُوَ الَّذِي يَرْعَى الْأُمَّمَ بَعْصًا مِنْ حَدِيدٍ. وَرُفِعَ الْوَلَدُ إِلَى حَضْرَةِ اللَّهِ إِلَى عَرْشِهِ، وَهَرَبَتِ الْمَرَأَةُ إِلَى الْبَرِّيَّةِ، حَيْثُ أَعَدَّ اللَّهُ لَهَا مَلْجَأً. ثُمَّ سَمِعَتْ صَوْتًا جَهِيرًا فِي السَّمَاءِ يَقُولُ: «الْيَوْمَ تَمَّ النِّصْرُ وَالْقُدْرَةُ وَالْمُلْكُ لِإِلهِنَا، وَالسُّطَانُ لِمَسِيحِهِ».

- كَلَامُ الرَّبِّ. ش: الشُّكْرُ لِلَّهِ.

44: 10، 11، 12، 15-16

مزمو ردة



وَقَفَّتْ مَلِيكَتُنَا عَنْ يَمِينِكَ. هَلُّوِيَا!

الرَّدَّة:

وَقَفَّتْ مَلِيكَتُنَا عَنْ يَمِينِكَ. هَلُّوِيَا!



1 مِنْ بَيْنِ كَرَائِمِكَ بَنَاتُ الْمُلُوكِ * قَامَتْ مَلِكَةٌ عَنْ يَمِينِكَ بِذَهَبٍ أَوْفَرِ.

2 إِسْمَعِي يَا بِنْتُ وَأَنْظُرِي وَأَمِيلِي أَذُنَكَ * إِنْسِي شَعْبَكَ وَيَتَّ أَيْلِكَ.

3 فَيَصْبُو الْمَلِكُ إِلَى حُسْنِكَ * إِنَّهُ سَيِّدُكَ فَلَهُ أَسْجُدِي.

4 تُزَفُّ إِلَى الْمَلِكِ إِلَى الدَّاخِلِ وَفِي إِثْرِهَا عَذَارَى * وَصَائِفُهَا يُحْضِرُنَ إِلَيْكَ.

يُزَفُّنَ بِفَرْحٍ وَأَبْتِهَاجٍ * وَيَدْخُلْنَ إِلَى قَصْرِ الْمَلِكِ.

القراءة الثانية

«المسيح أولاً، ومن بعده الذين يكونون خاصة المسيح»

(27-20:15)

قِرَاءَةٌ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولُسِ الرَّسُولِ الْأُولَى إِلَى أَهْلِ قُورِنْتُسَ

أَيُّهَا الْإِخْوَةُ: إِنَّ الْمَسِيحَ قَدْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَهُوَ بَكْرُ الَّذِينَ مَاتُوا. فَقَدْ أَتَى الْمَوْتَ عَنْ يَدِ إِنْسَانٍ، وَعَنْ يَدِ إِنْسَانٍ تَكُونُ قِيَامَةُ الْأَمْوَاتِ. وَكَمَا يَمُوتُ جَمِيعُ النَّاسِ فِي آدَمَ، فَكَذَلِكَ سَيَحْيَوْنَ فِي الْمَسِيحِ. كُلُّ وَاحِدٍ وَرُتْبَتُهُ: فَالْمَسِيحُ أَوَّلًا لِأَنَّهُ الْبَكْرُ؛ وَمَنْ بَعْدَهُ، الَّذِينَ يَكُونُونَ خَاصَّةَ الْمَسِيحِ عِنْدَ مَجِيئِهِ. ثُمَّ يَكُونُ الْمُنْتَهَى، حِينَ يُسَلَّمُ الْمُلْكُ إِلَى اللَّهِ الْآبِ، بَعْدَ أَنْ يُبَيِّدَ كُلَّ رِئَاسَةٍ وَسُلْطَانٍ وَقُوَّةٍ.

فَلَا بُدَّ لَهُ أَنْ يَمْلِكَ، «حَتَّى يَضَعَ جَمِيعَ أَعْدَائِهِ تَحْتَ قَدَمَيْهِ». وَالْمَوْتُ آخِرُ عَدُوٍّ يُبَيِّدُهُ؛ لِأَنَّهُ «جَعَلَ كُلَّ شَيْءٍ تَحْتَ قَدَمَيْهِ».

– كَلَامُ الرَّبِّ. ش: الشُّكْرُ لِلَّهِ.

هللوا

هللوا. هللوا. نَقَلْتُ مَرْيَمُ إِلَى السَّمَاءِ: * فليستِهْجُ جَوْقُ الْمَلَائِكَةِ. هللوا.

الانجيل المقدس

«من أين لي أن تأتيني أُمُّ رَبِّي؟»

(56-39:1)

✠ فَصْلٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ لَوْقَا الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ

وَفِي تِلْكَ الْأَيَّامِ، قَامَتِ مَرْيَمُ فَمَضَتْ مُسْرِعَةً إِلَى الْجَبَلِ، إِلَى مَدِينَةٍ فِي يَهُوذَا. وَدَخَلَتْ بَيْتَ زَكَرِيَّا، فَسَلَّمَتْ عَلَى أَلْيَصَابَاتِ.

فَلَمَّا سَمِعَتْ أَلْيَصَابَاتُ سَلَامَ مَرْيَمَ، ارْتَكَضَ الْجَنِينُ فِي بَطْنِهَا، وَامْتَلَأَتْ مِنَ الرُّوحِ الْقُدُسِ، فَهَتَفَتْ بِأَعْلَى صَوْتِهَا:

«مُبَارَكَةٌ أَنْتِ فِي النِّسَاءِ! وَمُبَارَكَةٌ ثَمَرَةُ بَطْنِكَ! مِنْ أَيْنَ لِي أَنْ تَأْتِيَنِي أُمُّ رَبِّي؟ فَمَا إِنْ وَقَعَ صَوْتُ سَلَامِكَ فِي أُذُنِي، حَتَّى ارْتَكَضَ الْجَنِينُ ابْتِهَاجًا فِي بَطْنِي. فَطُوبَى لِمَنْ آمَنَتْ! فَسَيَسِيمُ مَا بَلَغَهَا مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ».

فَقَالَتْ مَرْيَمُ: «تُعَظِّمُ الرَّبَّ نَفْسِي، وَتَبْتَهِجُ رُوحِي بِاللَّهِ مُخْلِصِي؛ لِأَنَّهُ نَظَرَ إِلَى أَمَتِهِ الْمُتَوَاضِعَةِ، سَوْفَ تُهَنِّئُنِي بَعْدَ الْيَوْمِ جَمِيعُ الْأَجْيَالِ؛ لِأَنَّ الْقَدِيرَ صَنَعَ إِلَيَّ أُمُورًا عَظِيمَةً؛ قُدُّوسٌ اسْمُهُ. ◀

وَرَحْمَتُهُ مِنْ جِيلٍ إِلَى جِيلٍ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَهُ: كَشَفَ عَنْ شِدَّةِ سَاعِدِهِ، فَشَتَّتَ الْمُتَكَبِّرِينَ فِي قُلُوبِهِمْ؛ خَلَعَ الْأَقْوِيَاءَ عَنِ الْعُرُوشِ، وَرَفَعَ الْوُضْعَاءَ؛ أَشْبَعَ الْجِيَاعَ مِنَ الْحَيَرَاتِ، وَالْأَغْنِيَاءَ صَرَفَهُمْ فَارِغِينَ.

نَصَرَ عَبْدَهُ إِسْرَائِيلَ، ذَاكِرًا، كَمَا قَالَ لِأَبَائِنَا، رَحْمَتَهُ لِإِبْرَاهِيمَ وَذُرِّيَّتِهِ لِلْأَبَدِ». وَأَقَامَتْ مَرْيَمُ عِنْدَ أَلْيَصَابَاتَ نَحْوَ ثَلَاثَةِ أَشْهُرٍ، ثُمَّ عَادَتْ إِلَى بَيْتِهَا.

– كَلَامُ الرَّبِّ. **ش: التَّسْبِيحُ لَكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ.**

انتقال السيِّدة العذراء نفساً وجسداً إلى الأَمْجَاد السَّمَاوِيَّةِ (بقلم الأب د. بيتر مدروس)

تحتفل الكنيسة في الشرق والغرب يوم الخامس عشر من آب أغسطس (وهو نفسه الثامن والعشرون منه، حسب التقويم اليولياني أي الغربي القديم)، بـرقاد سيِّدتنا مريم البتول مريم وانتقالها إلى الأَخْدَارِ السَّمَاوِيَّةِ بِالنَّفْسِ وَالْجَسَدِ.

وإن اختلف القوم حول مكان الرِّقَادِ إمَّا في القُدُسِ أَوْ فِي أَفَسَسَ (من أعمال تركيا اليوم)، فالجوهر واحد، وكذلك لو اختلف التعبير عن هذه العقيدة فالاتِّفَاقُ عَلَى فُحْوَاهَا كَامِلٌ شَامِلٌ. وَفِعْلًا، تَرْتَمُّ اللَّيْتُورِجِيَّةُ الْبِيزَنْطِيَّةُ: «لَقَدْ انْتَقَلَتْ بَرَقَادُكِ الْمَوْقُرُّ إِلَى الْحَيَاةِ الْخَالِدَةِ مُحْفُوفَةً بِالْمَلَائِكَةِ وَالرَّئِيسَاتِ وَالرُّسُلِ وَالْأَنْبِيَاءِ وَسَائِرِ الْخَلَائِقِ، يَا عَرُوسَةُ اللَّهِ، الْأُمُّ الْعِذْرَاءُ وَالِدَةُ الْحَيَاةِ! أَمَّا نَفْسُكَ الْبَرِيَّةُ مِنَ الْعَيْبِ (نَسْتَنْتِجُ أَنَّ الْكَلَامَ السَّابِقَ كَانَ عَنْ جَسَدِهَا الطَّاهِرِ)، فَقَدْ قَبِلَهَا ابْنُكَ بِرَاحَتِهِ الطَّاهِرَتَيْنِ». وَيَكْتُبُ الْقُدَيْسُ ابِفَانْيُوسُ أَسْقَفُ «سَلَامِينَا» فِي قَبْرِصَ (نَحْوَ سَنَةِ 377): «الْكِتَابُ الْمَقْدَسُ صَامَتٌ تَامًا الصَّمْتُ (عَنْ نِهَايَةِ حَيَاةِ سَيِّدَتِنَا مَرْيَمَ الْعِذْرَاءِ) بِسَبَبِ عِظَمَةِ الْمَعْجِزَةِ، لَثَلَا يَصِيبُ ذَهُولٌ زَائِدٌ عَقُولَ الْبَشَرِ» (فِي كِتَابِ «مَجْمَعِ الْهَرِطَقَاتِ»).

أَمَّا الْقُدَيْسُ جِرْمَانُوسُ بَطْرِيَرُكُ الْقُسْطَنْطِينِيَّةِ (نَحْوَ سَنَةِ 715) فَقَدْ كَتَبَ صِرَاحَةً عَنْ «الْجَسَامَانِيَّةِ» مَوْقِعًا لَانْتِقَالِ السَيِّدَةِ إِلَى الْمَجْدِ السَّرْمَدِيِّ، وَهُوَ مَكَانُ نِزَاجِ ابْنِهَا الْمَخْلَصِ. وَيُلْحِظُ الْمَرْءُ هُنَا أَنَّ رَئِيسَ اسَاقِفَةِ الْقُسْطَنْطِينِيَّةِ (الْيَوْمَ «اسْطَنْبُولُ» فِي تَرْكِيَا) مَا أَشَارَ إِلَى مَدِينَةِ أَفَسَسَ مَعَ أَنَّهَا جُغْرَافِيًّا وَوُجِدَانِيًّا أَقْرَبُ مِنَ الْقُدُسِ فِي فِلَسْطِينَ.

من الأسس البيبليَّة واللاهوتيَّة لعقيدة الانتقال:

الأساس الأوَّل الأكثر وضوحًا والأسهل فهمًا هو إتمام السيِّدِ الْمَسِيحِ كإنسانٍ لِلْوَصِيَّةِ الرَّابِعَةِ: «أَكْرَمُ أَبَاكَ وَأُمِّكَ!» يَسُوعُ الْفَتَى «كَانَ خَاضِعًا» لِلْعِذْرَاءِ وَخَطِيئِهَا الْعَفِيفِ الْقُدَيْسِ يَوْسُفَ. وَأَكِيدُ

أَنَّ السَّيِّدَ الْمَسِيحَ ، أَرَادَ أَنْ يَكْرِمَ وَالِدَتَهُ الطَّهَّورَ مِنْهَا السَّلَامَ ، وَأَنْ يَحْفَظَ مِنْ فُسَادِ الْقَبْرِ وَانْحِلَالِهِ ذَلِكَ الْجَسَدَ الْبَتُولِيَّ الَّذِي حَمَلَهُ ، وَحَفَظَهَا مِنْ فُسَادِ الْقَبْرِ تِلْكَ الْعِذْرَاءُ الْوَالِدَةُ الَّتِي كَانَ قَدْ نَزَّهَهَا عَنْ انْحِلَالِ الْخَطِيئَةِ ، إِنَّ «أَجْرَةَ الْخَطِيئَةِ هِيَ الْمَوْتُ» ، «وَمِنْ زَرْعٍ بِالْجَسَدِ يَحْصِدُ مِنَ الْجَسَدِ الْفُسَادَ ، وَمِنْ زَرْعٍ بِالرُّوحِ حَصْدُ مِنَ الرُّوحِ الْحَيَاةِ» وَالْمَجْدُ (عَنْ غَلَاطِيَّةِ 6 : 7 - 8).

يَرَى يُوْحَنَّا الْلاهُوْتِيَّ «امْرَأَةً مَلْتَحِفَةً بِالشَّمْسِ وَتَحْتَ قَدَمَيْهَا الْقَمَرُ وَعَلَى رَأْسِهَا إِكْلِيلٌ مِنْ اثْنَيْ عَشَرَ كَوْكَبًا» (رُؤْيَا 12 : 1). وَمَعَ أَنَّ بَاقِيَ النَّصِّ يَذْكُرُ «رُؤْيَا أُخْرَى» مَوْضُوعَهَا امْرَأَةً حَبْلِي تَلِدُ «ذَاكَ الَّذِي يَرَعَى الْأُمَمَ بَعْصًا مِنْ حَدِيدٍ» أَيِ الْمَسِيحِ الْمَلِكِ ، فَلَا شَكَّ فِي أَنَّ الْمَرْأَةَ الْأُولَى أَيْضًا هِيَ السَّيِّدَةُ الْبَتُولُ مَرْيَمَ.

وَمِنْ الْعَجِيبِ وَالْمَحْزَنِ أَنَّ نَفَرًا يَصِّرُونَ عَلَى إِنكَارِ ذَلِكَ ، كَمَا تَفْعَلُ فَنَاتُ تَرْفُضُ تَعْمِيدَ الْأَطْفَالِ وَتُعِيدُ مَعْمُودِيَّةَ الْمَعْمَدِينَ صَغَارًا بِإِصْرَارِهَا عَلَى أَنَّ «الْمَرْأَةَ هِيَ إِسْرَائِيلُ»! وَيَسْأَلُ الْمَرْءَ أَوَّلُكَ : مَنْ الْأُولَى بَأَن تُوصَفَ أُمُّ الْمَسِيحِ؟ السَّيِّدَةُ الْعِذْرَاءُ أَمْ أُمَّةُ الْيَهُودِ بِأَسْرَافِهَا؟ قَطْعًا الْبَتُولُ الْوَالِدَةُ مَرْيَمُ! وَهَنَالِكَ نَظَرِيَّةٌ تَفْضِلُ أَنَّ «تَرَى» فِي الْمَرْأَةِ «الْكَنِيسَةَ» أُمًّا لِلشُّعُوبِ الَّتِي تَلِدُ لَهُمُ الْمَسِيحَ! وَلَكِنَّ السَّيِّدَةَ مَرْيَمَ أُولَى بِالْأُمُومَةِ لِلْمَسِيحِ وَهِيَ نَفْسُهَا «أُمُّ الْكَنِيسَةِ»! فَلْنَمَجِّدَنَّ اللَّهَ فِي أَجْسَادِنَا (عَنْ قُورِنْثُوسِ الْأُولَى 6 : 20) وَلْنُوقِرَنَّ الْعِذْرَاءَ مَكْرَمِينَ فِيهَا الْمَرْأَةَ وَالْبَتُولَ وَالْوَالِدَةَ!

قانون
الإبصاف

ك: أَوْ مِنْ بِيَالِهِ وَاحِد:

(كُوش:) أَبِ ضَابِطِ الْكُلِّ ، خَالِقِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ، كُلُّ مَا يُرَى وَمَا لَا يُرَى.

وَبَرَبِّ وَاحِدٍ يَسُوعَ الْمَسِيحِ ، ابْنِ اللَّهِ الْوَحِيدِ ، الْمَوْلُودِ مِنَ الْآبِ قَبْلَ كُلِّ الدُّهُورِ .
إِلَهُ مِنْ إِلِهِ ، نُورٌ مِنْ نُورٍ ، إِلَهُ حَقٌّ مِنْ إِلِهِ حَقٍّ ، مَوْلُودٌ غَيْرُ مَخْلُوقٍ ، مُسَاوٍ لِلْآبِ فِي الْجَوْهَرِ :
الَّذِي بِهِ كَانَ كُلُّ شَيْءٍ . الَّذِي مِنْ أَجْلِنَا نَحْنُ الْبَشَرُ ، وَمِنْ أَجْلِ خَلَاصِنَا ، نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ .
وَتَجَسَّدَ بِقُوَّةِ الرُّوحِ الْقُدُسِ ، مِنْ مَرْيَمَ الْعِذْرَاءِ ، وَتَأَنَسَّ .
وَصَلَبَ عَنَّا عَلَى عَهْدِ بِيلاطُسَ الْبُنْطِيّ ؛ تَأَلَّمَ وَمَاتَ وَفُيِّرَ ، وَقَامَ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ ، كَمَا فِي الْكُتُبِ ،
وَصَعَدَ إِلَى السَّمَاءِ ، وَجَلَسَ عَنْ يَمِينِ الْآبِ .

وَأَيْضًا سَيَأْتِي بِمَجْدٍ عَظِيمٍ ، لِيُيَدِّينَ الْأَحْيَاءَ وَالْأَمْوَاتَ ، الَّذِي لَا فَنَاءَ لِمُلْكِهِ .

وَبِالرُّوحِ الْقُدُسِ ، الرَّبِّ الْمُحْيِي : الْمُنْبَشِّقُ مِنَ الْآبِ وَالْإِبْنِ .

الَّذِي مَعَ الْآبِ وَالْإِبْنِ يُسَجِّدُ لَهُ وَيُمَجِّدُ : النَّاطِقُ بِالْأَنْبِيَاءِ .

وَبِكَنِيسَةٍ وَاحِدَةٍ ، مُقَدَّسَةٍ ، جَامِعَةٍ ، رَسُولِيَّةٍ .

وَأَعْتَرَفَ بِمَعْمُودِيَّةٍ وَاحِدَةٍ لِمَغْفِرَةِ الْخَطَايَا .

وَأَتَرَجَّيَ قِيَامَةَ الْمَوْتَى ، وَالْحَيَاةَ فِي الدَّهْرِ الْآتِي . آمِينَ .

صلاة المؤمنين

ك: أَيُّهَا الْإِخْوَةُ وَالْأَخَوَاتُ الْأَحْبَاءُ، تَحْتَفِلُ الْكَنِيسَةُ فِي مَرِيَمَ الْمُتَقَلِّةِ إِلَى السَّمَاءِ، بِنَفَائِهَا وَجَدِّهَا، فَلْنَطْلُبْ شِفَاعَتَهَا، وَنَكِلْ إِلَيْهَا طَلِبَاتِنَا، هَاتِفِينَ:

استجب يا رب.

(1) مِنْ أَجْلِ كَنِيسَةِ اللَّهِ الْمُقَدَّسَةِ، حَتَّى مِنْ خِلَالِ عَمَلِهَا الرِّسُولِيِّ، تُعَلِّمُ الْمُؤْمِنِينَ نَقَاوَةَ الْقَلْبِ وَالتَّقَانِي، وَأُمُومَةَ الْحُبِّ الَّذِي يَلِدُ الْحَيَاةَ.

إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

(2) مِنْ أَجْلِ الْكَهَنَةِ وَالْمُرْسَلِينَ وَالْمَكْرُسِينَ، الَّذِينَ يُعَلِّمُونَ إِنْجِيلَ الْحَيَاةِ، كَيْ لَا تَفُوتَهُمْ تَعْزِيَةُ وَصَلَاةُ الْكَنِيسَةِ، وَيَجِدُوا قُلُوبًا مُتَعَطِّشَةً إِلَى اللَّهِ.

إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

(3) مِنْ أَجْلِ رُؤَسَاءِ الْأُمَمِ، كَيْ يَكُونُوا، عَلَى مِثَالِ مَرِيَمَ، مُتَقِظِينَ وَمُهْتَمِّينَ فِي الْعَمَلِ مِنْ أَجْلِ الْخَيْرِ الْعَامِ.

إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

(4) مِنْ أَجْلِنا نَحْنُ الْمُصَلِّينَ الْيَوْمَ، كَيْ نَجِدُ فِي أُمِّ اللَّهِ الْمَثَالَ الْإِنْسَانِيَّ لِلْخَلَاصِ، فَتَقْتَدِيَ بِهَا لِلْوُصُولِ إِلَى الْقِمَّةِ وَالنُّصُوجِ. إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

- نَيَّاتٍ أُخْرَى.

ك: أَيُّهَا الْآبَ الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، لَقَدْ حَقَّقْتَ فِي مَرِيَمَ الْمُتَقَلِّةِ إِلَى السَّمَاءِ أَمُورًا عَظِيمَةً، فَحَقَّقْ فِيْنَا أَيْضًا رَوَائِعَكَ وَمُعْجَزَاتِكَ. بِالْمَسِيحِ رَبَّنَا.

ش: آمين.

بعد رفع التقادم

ك: صَلُّوا أَيُّهَا الْإِخْوَةُ وَالْأَخَوَاتُ ...

ش: لِيَقْبَلَ الرَّبُّ الذَّبِيحَةَ مِنْ يَدَيْكَ، لِمَدْحِ اسْمِهِ وَتَمَجِيدِهِ، وَلِمَنْفَعَتِنَا، وَلِخَيْرِ الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ بِأَسْرَهَا.

الصلاة على التقادم

(وقوفاً)

لِتَصْعَدَ إِلَيْكَ، يَا رَبَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، تَقْدِمَةُ خَدَمَتِنَا، † وَبِشَفَاعَةِ مَرِيَمَ الْبَتُولِ الْمُتَقَلِّةِ إِلَى السَّمَاءِ، * أَضْرِمْ بِنَارِ مَحَبَّتِكَ قُلُوبَنَا، فَتَتَوَقَّ إِلَيْكَ عَلَى الدَّوَامِ. بِالْمَسِيحِ رَبَّنَا.

ش: آمين.

عند نهاية المقدمة

قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ، الرَّبُّ إِلَهُ الصَّبَاوُوتِ. السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ مَمْلُوءَتَانِ مِنْ مَجْدِكَ. هُوَسَعْنَا فِي الْأَعَالِي. مُبَارَكُ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ. هُوَسَعْنَا فِي الْأَعَالِي.

بعد الكلام الجوهري

ك: هَذَا سِرُّ الْإِيمَانِ.

ش: كُلَّمَا أَكَلْنَا هَذَا الْخُبْزِ، وَشَرَبْنَا هَذِهِ الْكَأْسَ، نُخْبِرُ بِمَوْتِكَ، إِلَى أَنْ تَأْتِيَ يَا رَبَّ.

بعد أبانا الذي

ش: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ، وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ، أَبَدَ الدُّهُورِ.

ش: يَا حَمَلَ اللَّهِ، الْحَامِلُ خَطَايَا الْعَالَمِ، إِرْحَمْنَا. (2)

يَا حَمَلَ اللَّهِ، الْحَامِلُ خَطَايَا الْعَالَمِ، إِمْنَحْنَا السَّلَامَ.

ك: هُوَذَا حَمَلُ اللَّهِ، هُوَذَا الْحَامِلُ خَطَايَا الْعَالَمِ، طُوبَى لِلْمَدْعُودِينَ إِلَى وَلِيمَةِ الْحَمَلِ.

ش: يَا رَبِّ لَسْتُ مُسْتَحَقًّا أَنْ تَدْخُلَ تَحْتَ سَقْفِي: لَكِنْ قُلْ كَلِمَةً وَاحِدَةً، فَتَبْرَأَ نَفْسِي.

أتيفونة تناول

سَوْفَ تَهَيِّئُنِي بَعْدَ الْيَوْمِ جَمِيعَ الْأَجْيَالِ، لِأَنَّ الْقَدِيرَ صَنَعَ إِلَيَّ أُمُورًا عَظِيمَةً.

الصلاة بعد تناول

(وقوفاً)

تَتَاوَلْنَا أَسْرَارَ الْخَلَاصِ، † فَسَأَلْنَاكَ، أَيُّهَا الْآبُ الْقُدُّوسُ، بِشَفَاعَةِ الطُّوبَاوِيَّةِ مَرِيَمَ الْبَتُولِ الْمُتَقَلِّةِ إِلَى السَّمَاءِ، * أَنْ تُبَلِّغَنَا يَوْمًا مَجْدَ الْقِيَامَةِ. بِالْمَسِيحِ رَبَّنَا.

ش: آمين.